



Vydavateľ: VÚEPP – ATIS
Trenčianska 55
824 80 Bratislava

Telefón: 02 / 58 243 269

Fax: 02 / 53 418 151

e-mail: atis@vuepp.sk

ATIS na INTERNETE
<http://www.sapard.sk>

V tomto čísle :

1. - Maďarsko stále trvá na tom, že Slovensku uzná iba dve tretiny tokajských viníc
- Českí vinári nechcú do veľkých celkov
2. - Odbytové ceny vína
- Odbytové ceny stolového hrozna z veľkoobchodu
3. - Zahraničný obchod
- Hlavné dodávateľské štáty
4. - Dovozy a vývozy stolového hrozna
- Stav zásob hroznového muštu v Rakúsku
- Svetová výmera vinohradov
- Podiel kategórií vinohradníckych podnikov
5. – 6. - Odbytové ceny vína v ČR
- Vinohrady neregistrujú hlavne menší vinári

Vývoj priemerných odbytových cien vína:

Stolové biele fľašové	↗
Stolové biele sudové	↗
Stolové červené fľašové	↗
Stolové červené sudové	↗
Akostné biele spolu fľašové	↗
Akostné červené spolu fľašové	↗



ISSN 1336-3611

Maďarsko stále trvá na tom, že Slovensku uzná iba dve tretiny tokajských viníc

Ani po ďalšom kole slovensko-maďarských rokovaní o uznaní slovenských tokajských viníc, ktoré sa uskutočnilo koncom minulého roka, nechce náš južný sused pre ne akceptovať vyššiu ako už začiatkom roka 2003 dohodnutú 570-hektárovú výmeru. Ak bude Maďarsko trvať na svojich podmienkach, nie je možné vylúčiť ani to, že Slovensko bude musieť zľaviť zo svojej požiadavky uznania tokajských viníc na ploche až 908 ha.

Informoval o tom generálny riaditeľ sekcie poľnohospodárstva, potravinárstva a obchodu Ministerstva pôdohospodárstva SR Ladislav Doboš. Problémom je podľa neho hlavne to, že časť slovenských viníc z 908-hektárovej výmery sa už dlhšie neobrába a sú zanedbané. A práve Maďarsko odmieta vo svojich metodikách, aby boli takéto vinice zapísané do Tokajskej vinohradníckej oblasti. Potom môže podľa Doboša dôjsť aj k tomu, že slovenské požiadavky sa budú musieť upraviť. Zároveň ale dodal, že SR stále trvá na uznaní až 908 ha. *TASR*

Českí vinári nechcú do veľkých celkov

Lokálny patriotizmus a nevraživosť voči susedom môže podľa odborníkov znamenať zánik niektorých vinárskych regiónov v Čechách. Napriek tomu, že odborníci odporúčajú vinárom zo súčasných 6 oblastí moravského Slovák, aby sa združili do najviac 3 podoblastí, vinári sú zatiaľ proti. Vinári z francúzskych, talianskych, ale aj rakúskych oblastí počítajú s finančnou podporou spolkov, ktorých členovia hospodária na desiatkach tisíc hektárov vinohradov, avšak najväčšia česká vinárska podoblasť bude mať iba 3,5 tis. ha. Následkom toho bude mať oveľa menšie možnosti na propagáciu vlastných vín. V ČR je v súčasnosti zaregistrovaných 15 tis. ha vinohradov. Historicky bolo rozdelené na jednu českú a tri moravské oblasti. Prvý vinársky zákon z roku 1995 však stanovil 16 oblastí. Napríklad uhorsko-hradišťská má 250 ha vinohradov, kyjovská 500 ha. Miestny vinári majú natoľko „tvrdé hlavy“, že sa nechcú spojiť. Väčší región so spoločnou propagáciou bude po vstupe zahraničných vín na trh lepšie odolávať tvrdej konkurencii. Podľa rakúskych odborníkov by mal mať región aspoň 2 tis. hektárov. *Zdroj: www.idnes.cz*

Odbytové ceny vína

Ceny sa zisťovali 26. 1. – 29. 1. 2004 za 3. – 4. týždeň

Ceny sú uvádzané v Sk/l bez DPH, spotrebnej dane a dopravy

Vino	Odbytové ceny vína				
	Minimum	Maximum	Priemer za SR		Vývoj
			3. – 4. týž.	1. – 2. týž.	
Stolové biele – fľašové	29,82	36,29	32,59	32,07	0,52
– tetrapack/PET	21,53	27,00	21,85	22,37	-0,52
– sudové	25,76	30,00	28,77	28,82	-0,05
Stolové červené – fľašové	36,81	48,71	39,65	38,38	1,27
– sudové	31,00	43,62	35,06	34,98	0,08
Akostné biele spolu fľašové	44,80	130,00	48,93	48,54	0,39
z toho Veltlínske zelené	39,93	120,00	45,39	42,16	3,23
z toho Rizling vlašský	37,28	130,00	43,49	43,64	-0,15
Akostné biele spolu sudové	28,10	39,00	28,63	30,60	-1,97
z toho Veltlínske zelené	29,14	39,00	29,77	-	-
Akostné červené spolu fľašové	45,12	140,00	53,59	49,51	4,08
z toho Frankovka modrá	40,28	130,00	48,93	45,39	3,54
z toho Svätovavrinecké	52,02	130,00	56,72	54,54	2,18
Akostné červené spolu sudové	32,10	48,00	32,97	48,83	-15,86
Vino s prívlastkom fľašové	120,00	350,00	124,23	-	-

Komentár k odbytovým cenám vína

Odbytové ceny (OC) vína mali v 3. – 4. týždni nerovnomerný vývoj.

V porovnaní s predchádzajúcim sledovaným obdobím (1. – 2. týždeň) odbytová cena (OC) **bieleho stolového** fľašového vína vzrástla o 0,52 Sk/l na 32,59 Sk/l (+1,6 %), sudového oslabila o 0,05 Sk/l na 28,77 Sk/l (+0,2 %).

Pri **červenom stolovom** fľašovom víne cena vzrástla o 1,27 Sk/l (+3,3 %) a OC sudového vína posilnila o 0,08 Sk/l (+0,2 %).

Odbytová cena **bieleho akostného fľašového** vína spolu vzrástla o 0,8 % na 48,93 Sk/l (+0,39 Sk/l). OC Veltlínskeho zeleného stúpla o 7,7 %

na 45,39 Sk/l. OC Rizlingu vlašského poklesla o 0,3 % na 43,49 Sk/l.

Pri **akostnom bielom sudovom** víne spolu klesla odbytová cena o 6,4 % na 28,63 Sk/l.

Odbytové ceny stúpili pri **akostných červených vínach**, OC červeného fľašového vína spolu posilnila o 4,08 Sk/l (+8,2 %), Frankovky modrej o 3,54 Sk/l (+7,8 %) a Svätovavrineckého o 2,18 Sk/l (+4 %). Pri sudovom víne OC prudko klesla o 15,86 Sk/l na 32,97 Sk/l (-32,5 percent).

Podľa hlásení respondentov je dopyt na trhu prevažne dobrý.

ATIS

Odbytové ceny stolového hrozna z veľkoobchodu

Ceny sa zisťovali v dňoch 19. 1. – 22. 1. 2004

Ceny 1. triedy sa uvádzajú v Sk/kg bez DPH

Názov produktu		Ba	Zso	Sso	Vso	SR 4. týž.	SR 2. týž.	Vývoj
Stolové hrozno biele import	Min. cena	78,00	79,90	84,90	89,00	78,00	71,90	6,10
	Max. cena	93,00	100,00	92,00	95,00	100,00	87,00	13,00
	Priemer. cena	84,33	93,30	87,72	92,00	89,34	78,32	11,01
Stolové hrozno modré import	Min. cena	-	*1	64,00	58,90	58,90	47,50	11,40
	Max. cena			89,50	82,00	89,50	75,00	14,50
	Priemer. cena			77,50	66,63	71,29	60,55	10,73

Zdroj: ATIS – Správa o trhu s ovocím a zeleninou, č. 2/2004

SR - Slovensko spolu, Ba - Bratislavský kraj, Zso - západoslovenská oblasť (Trnavský, Trenčiansky a Nitriansky kraj),

Sso - stredoslovenská oblasť (Žilinský a Banskobystrický kraj), Vso - východoslovenská oblasť (Košický a Prešovský kraj),

I* - menej ako 3 respondenti, - údaj nebol k dispozícii.

Dovoz a vývoz vína v nádobách nad 2 l (kód CS 2204 29)

Vino ostatné nad 2 l	IMPORT					EXPORT				
	Objem (hl)		Hodnota v tis. Sk		Jednot. hodnota v Sk/l	Objem (hl)		Hodnota v tis. Sk		Jednot. hodnota
	Celkom	ČR	Celkom	ČR		Celkom	ČR	Celkom	ČR	
1. 1. – 26. 1. 2004	6 120	0	15 359	0	25,10	482	480	1 049	1 032	21,77
13. 1. – 26. 1. 2004	522	0	1 548	0	29,64	0	0	0	0	

Zdroj: CR SR, pozn.: CR SR podľa colných deklarácií spätne aktualizuje údaje v colnej štatistike

Dovoz vybraných položiek CS v roku 2003

Kód CS	Názov komodity	Množstvo (hl)	Hodnota (tis. Sk)	Jednot. cena (Sk/l)
2204 10	Vino šumivé	979	9 647	98,59
2204 21 79	Ostatné biele vína do 2 l	19 212	76 422	39,78
2204 21 80	Ostatné červené vína do 2 l	21 189	92 053	43,44
2204 29 65	Ostatné biele vína nad 2 l	42 913	48 247	11,24
2204 29 75	Ostatné červené vína nad 2 l	39 491	59 594	15,09
2205	Vermút	9 395	52 204	55,57

Zdroj: CR SR

Hlavné dodávateľské štáty v roku 2003

Štát	hl	Sk/l
Maďarsko	51 758	17,86
Taliansko	27 262	19,17
Rakúsko	21 392	9,14
Česká republika	14 597	56,48
Rumunsko	6 091	8,68

Štát	hl	Sk/l
Španielsko	4 203	32,67
Bulharsko	3 615	31,04
Francúzsko	3 027	103,22
Chile	619	86,56
Austrália	403	134,85

Zdroj: CR SR

Dovoz vína do SR

V období od 1. 1. 2003 do 31. 12. 2003 sa do SR doviezlo 134,5 tis. hl vína v celkovej hodnote 323 mil. Sk, z toho z ČR sa importovalo 14,6 tis. hl vína (10,8 %) v hodnote 82,4 mil. Sk. Oproti roku 2002, kedy sa importovalo

134,5 tis. hl vína v hodnote 306 mil. Sk, predstavuje nárast 5,5 % vo finančnom vyjadrení. V roku 2003 sa doviezlo aj 2 988 t hroznowej šťavy v hodnote 42,7 mil. Sk (14,28 Sk/kg).

ATIS

Vývoz vybraných položiek CS v roku 2003

Kód CS	Názov komodity	Množstvo (hl)	Hodnota (tis. Sk)	Jednot. cena (Sk/l)
2204 10	Vino šumivé	7 675	31 358	40,86
2204 21 79	Ostatné biele vína do 2 l	10 803	39 742	36,79
2204 21 80	Ostatné červené vína do 2 l	17 053	76 640	44,94
2204 29 10	Sýtené vína nad 2 l	11 036	12 545	11,37
2204 29 18	Kvalitné vína biele nad 2 l	10 493	21 738	20,72
2204 29 65	Ostatné biele vína nad 2 l	41 397	70 937	17,14
2204 29 75	Ostatné červené vína nad 2 l	26 310	65 708	24,97

Zdroj: CR SR

Vývoz vína zo SR

V roku 2003 sa zo SR vyviezlo 130,3 tis. hl vína (+17,5 % oproti roku 2002) v hodnote 336,3 mil. Sk (+5,4 %) za jednotkovú hodnotu 25,81 Sk/l. Z toho sa do ČR exportovalo 124 tis. hl vína (95,2 % z celkového vývozu) v celkovej hodnote 319,1 mil. Sk.

V roku 2002 sa vyviezlo 110,9 tis. hl vína v hodnote 317,1 mil. Sk za jednotkovú hodnotu 28,59 Sk/l

V zahraničnom obchode s vínom sa za rok 2003 dosiahlo záporné saldo vo výške 13,3 mil. Sk.

ATIS

Dovoz a vývoz stolového hrozna

Stolové hrozno	IMPORT					EXPORT				
	Hmotnosť (t)		Hodnota v tis. Sk		Jednot. hodnota v Sk/kg	Hmotnosť (t)		Hodnota v tis. Sk		Jednot. hodnota v Sk/kg
	Celkom	ČR	Celkom	ČR		Celkom	ČR	Celkom	ČR	
1. 1. – 26. 1. 2004	127	10	5 928	576	46,68	13	0	544	0	41,85
13. 1. – 26. 1. 2004	62	1	2 769	60	44,66	13	0	544	0	41,85

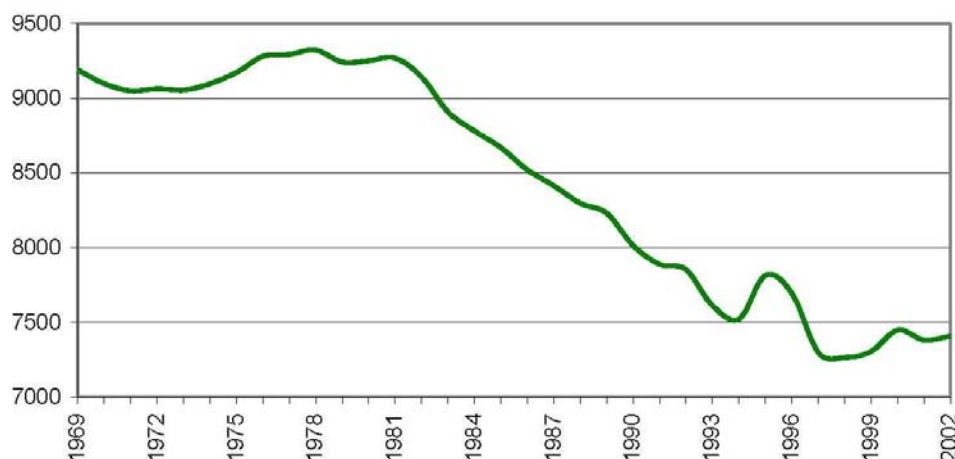
Zdroj: CR SR

Stav zásob hroznového muštu v Rakúsku

Druh	Spolu (hl)		Z toho červený (hl)		Z toho biely (hl)	
	31. 7. 2002	31. 7. 2003	31. 7. 2002	31. 7. 2003	31. 7. 2002	31. 7. 2003
1. Zásoby u výrobcov						
- koncentrovaný mušt	1 622	2 752	267	1 013	1 355	1 739
- rektifik.	627	906	50	50	577	591
Spolu	2 249	3 658	317	317	1 932	2 330
2. Zásoby u obchodníkov						
- koncentrovaný mušt	386	65	52	3	334	62
- rektifik. konc. mušt	44	2	2	0	42	2
Spolu	430	67	54	3	376	64
Spolu 1 + 2	2 679	3 725	371	1 331	2 308	2 394

Zdroj: AMA–Wien

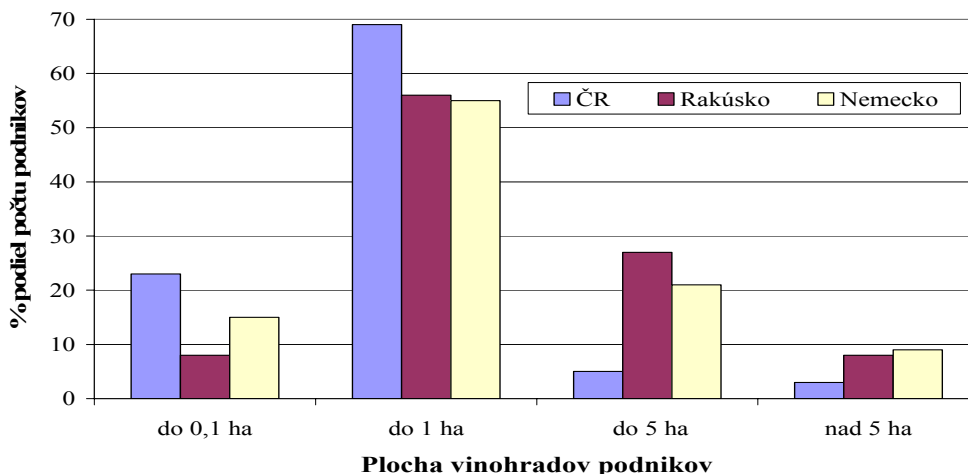
Svetová výmera vinohradov (tis. ha)



Zdroj: Situační a výhledová zpráva réva vinná a víno/FAOSTAT

Pozn.: FAOSTAT nerozlišuje medzi vinohradmi pre produkciu stolového a muštového hrozna

Podiel kategórií vinohradníckych podnikov



Odbytové ceny vína v ČR v listopadu 2003

v Kč/l bez dopravy a DPH

Druh vína	Odbytové ceny (vážený průměr)				Predané množství (hl)
	min.	max.	příměr	vývoj oproti 9/03	
Stolové bílé – fľašové	20,20	41,23	30,20	+3,30	1 828
– sudové	12,63	30,00	13,00	-9,20	3 207
– tetrapack	18,10	21,80	20,40	-0,40	3 825
Stolové červené – fľašové	19,56	43,00	29,80	-1,50	2 677
– sudové	14,08	34,00	15,80	-10,50	843
– tetrapack	18,70	22,30	20,40	-0,60	5 745
Akostné bílé spolu fľašové	22,00	165,00	47,60	-2,30	11 672
z toho: Müller Thurgau	30,20	82,00	39,70	-0,70	3 588
Veltlínske zelené	22,00	110,00	43,00	+2,60	1 285
Akostné červené spolu fľašové	30,66	162,00	55,60	-0,10	12 193
z toho: Frankovka	30,87	110,00	55,60	+0,50	5 089
Svätovavrinecké	30,07	110,00	55,10	+5,20	2 303
Akostné bílé spolu sudové	24,92	37,00	28,10	+1,30	519
z toho: Müller Thurgau	24,56	37,00	27,40	-	164
Veltlínske zelené	24,34	37,00	25,70	+0,30	169
Akostné červené spolu sudové	25,92	42,00	31,50	+3,20	600
z toho: Frankovka	26,34	42,00	29,90	+2,00	169
Svätovavrinecké	25,92	42,00	29,90	+2,30	127
Šumivé	36,89	237,80	76,70	-5,70	5 858

Zdroj: TIS^{ČR} SZIF

Odbytové ceny vína v ČR

V listopadu sa podľa zisťovania TIS^{ČR} SZIF priemerná cena priemerných výrobcov:

– **stolového bieleho vína** fľašového v porovnaní so septembrom tohto roka zvýšila o 12,1 % na 30,20 Kč/l. Priemerná cena sudového vína naopak prudko klesla o 41,5 % na 13,- Kč/l. Priemerná cena stolového bieleho vína v tetrapacku sa v sledovanom mesiaci mierne znížila o 0,40 Kč/l (-1,9 %) na 20,40 Kč/l.

– **stolového červeného vína** fľašového sa znížila o 4,8 % na 29,80 Kč/l. Cena sudového vína klesla o -39,7 % na 15,80 Kč/l. Priemerná cena stolového červeného vína v tetrapacku sa znížila oproti predchádzajúcemu obdobiu o 0,60 Kč/l (-2,6 %) na 20,40 Kč/l.

– **fľašového akostného bieleho vína** celkom sa znížila v porovnaní so septembrom o 4,6 % na 47,60 Kč/l. Priemerná cena u sledo-

vanej odrody Müller Thurgau klesla o 0,70 Kč/l na 39,70 Kč/l, t. j. o 1,7 %. Pri odrode Veltlínske zelené priemerná cena vzrástla v sledovanom mesiaci o 2,60 Kč/l (6,4 %) na 43,- Kč/l.

– **fľašového akostného červeného vína** celkom sa udržala na úrovni zo septembra t.j. 55,60 Kč/l. Priemerná cena pri odrode Frankovka stúpila o 0,50 Kč/l (0,9 %) na 55,60 Kč/l. Pri odrode Svätovavrinecké priemerná cena vzrástla v sledovanom mesiaci o 5,20 Kč/l (10,4 percent) na 55,10 Kč/l.

– **sudového akostného bieleho vína** spolu sa podľa zisťovania TIS^{ČR} SZIF zvýšila oproti septembru o 5 % na 28,10 Kč/l. Pri sudovom víne odrody Müller Thurgau sa priemerná cena udržala na septembrovej úrovni 27,40 Kč/l. Priemerná cena sudového vína odrody Veltlínske zelené v sledovanom mesiaci vzrástla o 0,30 Kč/l (1,2 %) na 25,70 Kč/l.

pokračovanie na str. 6

Pri **sudovom akostnom červenom víne** spolu priemerná cena v novembri poklesla v porovnaní so septembrom o 11,2 % na 31,50 Kč/l. Cena pri sledovanej odrode Frankovka vzrástla o 2,- Kč/l na 29,90 Kč/l, t. j. o 7,2 %. Priemerná cena odrody Svätovavrinecké sa v sledovanom

Dovoz vína do ČR

Od 1. 1 do 30. 11. 2003 bolo do ČR dovezených 941,7 tis. hl vína v jednotkovej hodnote 15,40 Kč/l. Bieleho vína sa importovalo 568,7 tis. hl v jednotkovej hodnote 14,60 Kč/l a na celkovom dovoze sa podieľalo 60 %. Červené víno sa na celkových dodávkach podieľalo

mesiaci tiež zvýšila o 2,30 Kč/l (8,3 %) na 29,90 Kč/l.

Priemerná cena **šumivého vína** sa v novembri podľa zisťovaní TIS^{ČR} SZIF mierne znížila o 5,70 Kč/l na 76,70 Kč/l, t. j. o 7 % v porovnaní so septembrom.

39 percentami (363,7 tis. hl, 15,10 Kč/l). Z členských krajín EÚ bolo do ČR dovezených 619,4 tis. hl vína za 14,30 Kč/l (66 % z celkového dovozu), z krajín CEFTA 226,5 tis. hl za 18,40 Kč/l.

Hlavné dodávateľské štáty za január až november 2003

Štát	hl	Kč/l
Rakúsko	249 394	8,61
Taliansko	196 081	14,92
Španielsko	141 515	11,37
Slovensko	106 641	19,10
Maďarsko	82 830	17,43

Štát	hl	Kč/l
Argentína	43 361	4,89
Francúzsko	23 383	75,19
Chile	21 739	21,98
Macedónsko	21 432	10,77
Bulharsko	21 203	20,65

Vývoz vína z ČR

Od 1. 1. do 30. 11. 2003 sa z ČR vyviezlo 17,5 tis. hl vína v jednotkovej hodnote 49,70 Kč/l. Export bieleho vína dosiahol 14,1 tis. hl (48,80 Kč/l), červeného 440 hl (27,20 Kč/l) a šumivého 2,8 tis. hl (57,10 Kč/l). Hlavným

odberateľom bolo Slovensko, kam sa vyviezlo 13,4 tis. hl vína (77 %, 46,70 Kč/l). Vývoz vína z ČR bol zanedbateľný a v porovnaní s importom predstavoval iba 1,9 % v objemovom a 19,3 % vo finančnom vyjadrení.

Zdroj: TIS^{ČR} SZIF

Vinohrady v ČR neregistrujú hlavne menší vinári

Rekordnú rozlohu českých a moravských vinohradov môžu znížiť neregistrované plochy. Už iba 4 mesiace majú vinári na to, aby si svoje vinohrady zaregistrovali.

Povinnosť registrovať majú pestovatelia s plochou vinohradov väčšou ako 1 000 m², avšak registrovať sa môžu aj majitelia menších plôch. Je veľa drobných vinárov, ktorí majú okolo 5 árov vinohradov a predávajú víno. Ak sa do 4 mesiacov nezaregistrujú, prídu o možnosť predávať víno. Majitelia nezaregistrovaných vinohradov okrem toho stratia možnosť predat' právo na obnovu starého vinohradu. V Čechách sa ceny za hektár vinohradu pohybujú na úrovni desiatok tisíc Kč.

Na Morave a v Čechách sa pritom v minulom a v tomto roku vysadil rekordný počet nových vinohradov. Celkovo sa má vysadiť skoro 2,5 tis. ha nových vinohradov a ich celková plocha by mala dosiahnuť 16,5 tis. ha. Bude to možné iba do vstupu ČR do EÚ. Potom už bude možné obnovovať iba staré vinohrady.

Nezaregistrované vinohrady sú vo veľkých moravských vinohradníckych oblastiach, ale aj v Čechách. Jedná sa napr. o ľudí z mesta, ktorí zdedili alebo dostali vinohrad, a o nejakej povinnosti registrovať sa vôbec netušia. Druhým dôvodom sú aj obavy z evidencie na úradoch a následných kontrol.

Zdroj: TIS^{ČR} SZIF

Vydavateľ: VÚEPP – ATIS Trenčianska 55 824 80 Bratislava ISSN 1336–3611	Redakcia: Ing. Dalibor Bara Tel.: 02/58 243 269 Fax: 02/53 418 151 e-mail: bara@vuepp.sk	© Rozmnožovanie a využívanie informácií je možné len po písomnej dohode s ATIS. Všetky trhové informácie sú spracované s najväčšou starostlivosťou. Informácie obsiahnuté v tomto materiáli sa zakladajú na informačných zdrojoch, o ktorých sme presvedčení, že sú hodnoverné. Za správnosť a úplnosť uvádzaných informácií sa VÚEPP – ATIS nezaručuje, ako aj nezodpovedá za žiadne škody vzniknuté na základe ich využívania.
--	---	---